

Chính sách & cuộc sống

Trung tâm Hành động vì sự phát triển cộng đồng – Ấn phẩm phát hành mỗi tháng 1 kỳ



TRONG SỐ NÀY:

Tin tức - Hoạt động

Trang **2 - 5**

Phân tích - Bình luận

Trang **6 - 7**

Văn bản pháp luật

Trang **8**

Câu chuyện pháp luật

Trang **9**

Tư vấn pháp luật

Trang **10**

Tuyển sinh

Trang **11**

Chuỗi tập huấn giới, bình đẳng giới và hòa nhập khuyết tật tại Cao Bằng

Ngày 28 - 31/03/2016 và ngày 03 - 07/04/2016, giảng viên của Trung tâm ACDC tham gia giảng dạy các khóa tập huấn về giới và bình đẳng giới, hòa nhập người khuyết tật tại huyện Trà Lĩnh, Cao Bằng. Đây là hoạt động hợp tác giữa Trung tâm ACDC và ChildFund Việt Nam dành cho các giáo viên, cán bộ nhà trường và phụ huynh học sinh có con em khuyết tật đến từ 6 xã trong huyện.

Mục tiêu của các khóa tập huấn nhằm giúp nâng cao nhận thức, hiểu biết cũng như cung cấp thêm các kiến thức về giới và bình đẳng giới, về khuyết tật cũng như những chính sách và quyền của người khuyết tật cho các đối tượng liên quan. Trong quá trình diễn ra tập huấn, các học viên được tiếp cận



phương pháp vừa học lý thuyết vừa thực hành thông qua các bài tập trải nghiệm cá nhân, thảo luận nhóm, diễn kịch, đóng vai, thuyết trình; từ đó giúp các học viên nắm bắt nội dung bài học nhanh và hiệu quả hơn. Đây là khóa tập huấn đầu tiên của các học viên liên quan đến vấn đề khuyết tật nên hầu hết thông tin đều rất mới mẻ. Chính điều này đã tạo nên nét đặc biệt và hứng thú đối với khóa học. Dự kiến, tháng 05/2016, Trung tâm ACDC sẽ tiếp tục phối hợp với ChildFund Việt Nam để triển khai các hoạt động tập huấn tương tự tại tỉnh Bắc Kạn.

Nguyệt Hà

Dự án BTAP: Đạt được mục tiêu nhưng còn nhiều việc cần phải làm

Vừa qua, ngày 12/04, Trung tâm ACDC đã tổng kết năm thứ nhất dự án Công khai minh bạch và sự tham gia của người dân trong quản lý ngân sách nhà nước (gọi tắt là dự án BTAP) tại Hòa Bình. Dự án được Trung tâm ACDC thực hiện từ năm 2015 đến năm 2018 với các đối tác: Hội đồng nhân dân tỉnh Hòa Bình, Hội nông dân tỉnh Hòa Bình. Dự án được tài trợ bởi Liên minh Châu Âu (EU) và Oxfam.

Theo báo cáo của Hội đồng nhân dân và Hội nông dân tỉnh Hòa Bình, trong năm thứ nhất của dự án, hầu hết các hoạt động trong kế hoạch đều được thực hiện và đạt được mục tiêu đã đề ra. Người nghèo, đồng bào dân tộc thiểu số và phụ nữ ở địa phương đã được nâng cao nhận thức về quá trình ngân sách. Đặc biệt Hội đồng nhân dân tỉnh Hòa Bình đã hoàn thành được bộ Quy trình về Phân bổ ngân sách phát triển xã, đây được cho là thành công bước đầu của phía ban quản lý dự án. Bộ Quy trình này sẽ phục vụ đắc lực cho việc thực hiện Nghị quyết của Hội đồng nhân dân tỉnh về phân bổ ngân sách phát triển

xã đồng thời tạo bước đệm cho quá trình xây dựng các văn bản mang tính khung cho việc phân bổ các nguồn vốn khác cũng như là việc tổ chức đội ngũ người dân giám sát thực hiện tại địa phương.

Trong năm thứ hai, dự án tiếp tục triển khai các hoạt động giám sát nguồn ngân sách phát triển xã, đồng thời tập trung đẩy mạnh truyền thông, nâng cao nhận thức của người dân và cộng đồng liên quan đến vấn đề ngân sách. Ban quản lý dự án tại tỉnh Hòa Bình cũng nhìn nhận rõ: Dự án này về nội dung tương đối phức tạp và khó thực hiện so với đa số các dự án khác, vì vậy các bên tham gia đều phải nỗ lực để thực hiện ở tất cả các khâu từ lập kế hoạch cho đến thực hiện. Nhìn chung để can thiệp vào quy trình ngân sách đòi hỏi một quá trình tổ chức thực hiện bền bỉ và hiệu quả nhưng cũng phải có đầy đủ kiến thức và kỹ năng thực tế.

Dự kiến, đầu tháng 05/2016, những hoạt động đầu tiên của năm thứ hai dự án sẽ được thực hiện tại tỉnh Hòa Bình.

Minh Trần

Chuỗi sự kiện chào mừng Ngày người khuyết tật Việt Nam 18/04

Hưởng ứng ngày người khuyết tật Việt Nam 18/04, Trung tâm Hành động vì sự phát triển cộng đồng (gọi tắt là Trung tâm ACDC) tổ chức và tài trợ chuỗi hoạt động kỷ niệm, hội thao và hội thi tại 3 tỉnh Nghệ An, Quảng Ngãi và Bình Phước nhằm thúc đẩy phong trào người khuyết tật địa phương cũng như tạo cơ hội giao lưu học hỏi, tìm hiểu về luật và chính sách cho người khuyết tật. Hoạt động do tổ chức CBM và Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) tài trợ.

Tại Quảng Ngãi, ngày 14/04/2016, Trung tâm ACDC hợp tác cùng Sở Lao động Thương binh và Xã hội tổ chức sự kiện “Nhịp cầu pháp luật”. Đây là cuộc thi dành cho nhóm người khuyết tật trong toàn tỉnh liên quan đến các vấn đề pháp luật, chính sách dành riêng cho họ. Cuộc thi đã diễn ra vô cùng sôi động, thu hút sự tham gia và quan tâm của nhiều người khuyết tật và các ban, ngành tại địa bàn. Các đội thi hầu như ngang tài ngang sức làm cho cuộc thi trở lên hấp dẫn và lôi cuốn hơn với nhiều tình huống thực tế liên quan đến hiểu biết và thực thi chính sách dưới con mắt của người khuyết tật tỉnh. Đây là chương trình đầu tiên trong chuỗi hoạt động kỷ niệm ngày người khuyết tật Việt Nam của Trung tâm ACDC năm 2016.



Tại Thừa Thiên Huế, để thúc đẩy phong trào người khuyết tật tại địa phương, Trung tâm ACDC đã tài trợ cho Hội người khuyết tật tỉnh Thừa Thiên Huế và Hội Bảo trợ người tàn tật và trẻ mồ côi tỉnh tổ chức kỉ niệm ngày người khuyết tật Việt Nam vào ngày 16/04/2016. Đây là chương trình gặp mặt, giao lưu giữa các tổ chức cũng như tuyên dương các cá nhân, tổ chức tiêu biểu trong phong trào người khuyết tật của tỉnh. Đồng thời nhân dịp này các nhà tài trợ cũng trao tặng xe lăn, học bổng và các xuất quà cho người khuyết tật và trẻ mồ côi tỉnh.

Tại Nghệ An, ngày 18/04/2016, Trung tâm ACDC phối hợp với Hội người khuyết tật Thành phố Vinh tổ chức chương trình kỉ niệm Ngày người khuyết tật Việt Nam 18/04 với những hoạt động tiêu biểu như: văn nghệ chào mừng; thi thể thao: cờ vua, cờ tướng, bóng bàn; tuyên dương các tấm gương tiêu biểu vượt khó; trao bằng khen của thành phố cho các cá nhân tiêu biểu.

Tại Bình Phước, Trung tâm ACDC cũng tài trợ cho hoạt động Hội thao người khuyết tật của Sở Lao động – Thương binh và Xã hội, Sở Văn hóa, Thể Thao và Du

lich tỉnh Bình Phước diễn ra ngày 20 – 22/04/2016. Hoạt động nhằm tạo điều kiện cho người khuyết tật tham gia rèn luyện thể dục thể thao để phục hồi chức năng, nâng cao sức khỏe, góp phần làm phong phú đời sống văn hóa tinh thần cho người khuyết tật trên địa bàn tỉnh Bình Phước, đồng thời hưởng ứng cuộc vận động “Toàn dân rèn luyện thân thể theo gương Bác Hồ vĩ đại”. Chương trình có sự tham gia của đông đảo người khuyết tật và thương binh trên 11 huyện, thị xã của tỉnh. Các hạng mục thi đấu của Hội thao bao gồm bóng bàn, cầu lông, đua xe lăn, điền kinh, cờ tướng...

Bà Nguyễn Thị Lan Anh, Giám đốc ACDC cho biết: Hàng năm, Trung tâm ACDC đều có các hoạt động chào mừng ngày Người khuyết tật Việt Nam. Trong năm nay, chúng tôi chú trọng tổ chức hoạt động tại các tỉnh miền Trung nhằm thúc đẩy phong trào hoạt động tại đây cũng như thúc đẩy sự thành lập và ra đời hội người khuyết tật tại tỉnh. Chúng tôi hy vọng với các hoạt động này, người khuyết tật sẽ thực sự có một sân chơi bổ ích, cũng như nâng cao nhận thức cộng đồng về người khuyết tật.

Ảnh Ngọc

Ra mắt Bộ tài liệu Giám sát và thực thi Công ước của Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật tại miền Trung



Nằm trong chuỗi sự kiện chào mừng Ngày Người khuyết tật Việt Nam 18/04, tại hai tỉnh Quảng Ngãi và Nghệ An, Trung tâm ACDC đã kết hợp ra mắt Bộ tài liệu Giám sát và thực thi Công ước của Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật (CRPD) vào ngày 14 và 18/04/2016. Chương

trình thuộc dự án “Tăng cường giám sát, đánh giá việc thực thi Công ước Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật tại Việt Nam” do tổ chức CBM tài trợ.

Bộ tài liệu được xây dựng với 6 chủ đề: CRPD; Luật Người khuyết tật và các chính sách liên quan; Kiểm tra và giám sát việc thực

hiện CRPD; Vận động chính sách; Truyền thông phát triển hội/nhóm người khuyết tật; Phát triển tổ chức hội/nhóm người khuyết tật.

Đây là công cụ để hướng dẫn các lãnh đạo hội người khuyết tật, hỗ trợ họ trong quá trình phát triển tổ chức và cung cấp thông tin cho các hội viên của mình và các vùng lân cận. Bộ tài liệu đã trải qua rất nhiều lần tham vấn và tập huấn thử để cho ra mắt sản phẩm cuối cùng. Ngoài việc đạt được nội dung bộ tài liệu luôn tính đến yếu tố giới; vùng miền; văn hóa, tính đại diện và dạng tật theo pháp luật Việt Nam quy định.

Dự kiến, trong thời gian tới, Trung tâm ACDC sẽ tổ chức các lớp tập huấn Bộ tài liệu tại khu vực miền Trung.

Tuệ Chi

Hội thảo về Báo cáo CRPD tại Đà Nẵng

Ngày 26 – 27/04/2016, Liên hiệp hội người khuyết tật Việt Nam (VFD) phối hợp với Trung tâm ACDC tổ chức Hội thảo xây dựng mẫu “Báo cáo giám sát của các Hội/nhóm của người khuyết tật Việt Nam về Công ước của Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật (gọi tắt là CRPD)” khu vực miền Trung ở Thành phố Đà Nẵng.

Mục đích của Hội thảo nhằm xây dựng các nhóm nòng cốt trong việc xây dựng Báo cáo Giám sát đánh giá và thực hiện CRPD tại Việt Nam. Các nhóm chuyên đề bao gồm: Chính sách bảo trợ; Y tế; Giáo dục, lao động và việc làm;

Pháp luật và tư pháp; Tiếp cận; Các quyền cá nhân và gia đình; Phụ nữ và trẻ em; Điều khoản chung của CPRD. Nhân sự nòng cốt cho các nhóm sẽ là các chuyên gia đầu ngành tại Việt Nam liên quan đến các chuyên đề, đại diện các tổ chức của và vì người khuyết tật tại Việt Nam. Sau khi hoàn thiện cơ cấu nhân sự, các nhóm chuyên đề sẽ xây dựng kế hoạch cụ thể để làm việc, xây dựng báo cáo và định hướng thu thập dữ liệu cho báo cáo.

Chủ trì chương trình có ông Nguyễn Huy Ban, Phó Chủ tịch Liên hiệp hội Người khuyết tật

Việt Nam; đại diện của Tổ chức CBM và Trung tâm ACDC cùng đại diện các Hội, nhóm khuyết tật trên toàn quốc. Bà Nguyễn Thị Lan Anh, Giám đốc Trung tâm ACDC cho biết: Ngày 05/02/2015, Liên hiệp quốc chính thức công nhận Việt Nam phê chuẩn Công ước. Theo tiến trình, sau hai năm, Việt Nam sẽ có báo cáo của chính phủ và báo cáo của các tổ chức xã hội về việc thực thi Công ước tại Việt Nam. Chúng tôi hy vọng sẽ xây dựng được một báo cáo giám sát hỗ trợ đắc lực cho Chính phủ Việt Nam về việc thực thi Công ước tại Việt Nam.

Nguyệt Hà

CẬP NHẬT

Công ước Quốc tế của Liên hợp quốc về quyền của người khuyết tật

♦ Phiên họp thứ 15 của Ủy ban Công ước quốc tế Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật

Ủy ban Công ước quốc tế Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật đã bắt đầu phiên họp thứ 15 vào ngày 29/03 sẽ tiếp tục diễn ra cho đến ngày 21/04/2016 tại Geneva, Thụy Sĩ. Trong phiên họp này, Ủy ban sẽ xem xét các báo cáo ban đầu của các quốc gia Chile, Lithuania, Bồ Đào Nha, Serbia, Slovakia, Thái Lan và Uganda, cũng như danh sách các vấn đề của Bolivia và Guatemala. Phiên họp cũng sẽ thông qua một bình luận chung về điều khoản thứ 6 - phụ nữ và trẻ em gái khuyết tật và tiếp tục đạt được tiến bộ trong việc soạn thảo một bình luận chung đề cập đến quyền giáo dục. Vào ngày 19/04, Ủy ban đã tổ chức một ngày thảo luận chung về quyền sống độc lập và được nhìn nhận như một phần trong cộng đồng của người khuyết tật.

♦ Hội nghị người khuyết tật quốc tế lần thứ 9 kỷ niệm “10 năm vinh quang của Công ước quốc tế của Liên hiệp quốc về quyền của người khuyết tật”

Hội nghị thế giới người khuyết tật quốc tế (DPI) lần thứ 9 diễn ra tại New Delhi, Ấn Độ từ ngày 11 – 13/04/2016 với chủ đề: "Xây dựng nguồn nhân lực – Thực hiện những mục tiêu phát triển bền vững cho người khuyết tật". Hơn 200 nhà lãnh đạo khuyết tật đến từ hơn 70 quốc gia sẽ tham gia cùng với các quan chức chính phủ, đại diện Liên hiệp quốc và các tổ chức xã hội dân sự khác. Các diễn giả đáng chú ý bao gồm Đại sứ Luis Gallegos, Yuri Afanasiev, Charlotte McClain-Nhlapo, Venus Ilagan, Axel Leblois, Mukhtar Al-Shibani, Shuaib Chalklen – cựu báo cáo viên đặc biệt về người khuyết tật của Ủy ban Phát triển xã hội, Richard Rieser, Shanaaz Majiet, James Thurston, Senarath Attanayake, Shilpi Kapoor, và những người khác. Các hội nghị khu vực của người khuyết tật ở Châu Á – Thái Bình Dương và Châu Phi cũng diễn ra bên lề.



Ngày 08/04/2016, nhân kỷ niệm Ngày Người khuyết tật Việt Nam 18/04, Hội Bảo trợ người tàn tật và trẻ mồ côi Việt Nam và Bộ Lao động – Thương binh và Xã hội phối hợp tổ chức Hội nghị biểu dương người khuyết tật, trẻ mồ côi và người bảo trợ tiêu biểu toàn quốc lần thứ V. Trong khuôn khổ Hội nghị đã diễn ra Chương trình giao lưu nghệ thuật từ thiện “Một trái tim – Một thế giới” tại Cung văn hóa Lao động Hữu nghị Việt Xô vào tối ngày 07/04/2016. Bà Nguyễn Thị Lan Anh, Giám đốc Trung tâm ACDC đã đến dự và trao tặng tiền ủng hộ của Trung tâm cho chương trình.

Tháng 05/2016, tại Bình Phước và Thừa Thiên Huế, Trung tâm ACDC tổ chức các chuỗi hoạt động tập huấn về chính sách pháp luật, giới và phòng tránh bạo lực giới, trợ giúp pháp lý, kỹ năng lãnh đạo và gây quỹ.

ĐIỂM TIN

Ngày 18/05/2016, trong khuôn khổ Dự án “Thúc đẩy thực thi quyền của người khuyết tật” giai đoạn 2015 – 2018 do USAID tài trợ, Trung tâm ACDC phối hợp cùng với Bộ Giao thông vận tải tổ chức Tọa đàm về tiếp cận giao thông hàng không cho người khuyết tật tại Thành phố Đà Nẵng. Mục đích của buổi tọa đàm nhằm thúc đẩy các bên liên quan cùng nhau nhận thức những hạn chế, khó khăn, vướng mắc trong vấn đề tiếp cận giao thông hàng không của người khuyết tật. Từ đó đề ra và triển khai các giải pháp khắc phục những hạn chế, khó khăn, vướng mắc này.

Ngày 05 – 06/05/2016, tại Thái Bình, Cơ quan Phát triển Quốc tế Hoa Kỳ (USAID) tổ chức Hội thảo “Chia sẻ thông tin và tăng cường điều phối giữa các chương trình hỗ trợ người khuyết tật tại Việt Nam”. Trung tâm ACDC tham gia với tư cách là 1 trong 6 đơn vị thực thi chương trình hỗ trợ người khuyết tật do USAID tài trợ.

Phục hồi chức năng cho trẻ cong vẹo cột sống

Giới thiệu

Cong vẹo cột sống: Là tình trạng cột sống bị cong sang một hoặc hai bên, thân đốt sống bị vẹo (xoay).

Các vấn đề liên quan

Vận động: trẻ có thể bị hạn chế cúi lưng, nghiêng người sang bên, đi lại có thể bị lệch người.

Hô hấp: Cong vẹo cột sống nặng có thể làm cho trẻ thở khó khăn hơn bình thường.

Tâm lý: Trẻ, người lớn bị cong vẹo cột sống thường có cảm giác tự ti, xấu hổ, không mạnh dạn tham gia vào các hoạt động như vui chơi, học hành, thể dục thể thao, tìm kiếm việc làm và xây dựng gia đình.

Việc làm: Người lớn bị cong vẹo cột sống có thể gặp khó khăn trong tìm kiếm việc làm do hình thức và chức năng vận động bị hạn chế nên khó được chấp nhận.

Xã hội: Trẻ em và người lớn bị cong vẹo cột sống thường bị bạn bè, người xung quanh chế nhạo.

Nguyên nhân

Nguyên nhân trước sinh

Do cấu trúc bất thường:

Bệnh thân nửa đốt sống bẩm sinh.

Xếp đốt sống bẩm sinh.

Cứng đa khớp bẩm sinh.

Nguyên nhân sau sinh

Do biến dạng xương song:

Lao cột sống.

Chấn thương cột sống...

Do bệnh cơ:

Loạn dưỡng cơ Duchene.

Thoái hoá cơ tủy.

Nhược cơ.

Do bệnh hệ thần kinh:

U xơ thần kinh.

Bại não.

Bại liệt.

Viêm đa rễ thần kinh.

Bệnh tủy sống.

Do các nguyên nhân khác:

Do tư thế ngồi học sai.

Do ngắn 1 chân (chiều dài 2 chân không đều nhau làm lệch vẹo cột sống khi đứng, khi đi).

Không rõ nguyên nhân

80% người bị cong vẹo cột sống không rõ nguyên nhân.

Phát hiện

Dấu hiệu và triệu chứng

Một bên móm vai nhô cao hơn.

Xương bả vai 2 bên không cân đối.

Khi đứng thân người nghiêng sang một bên.

Cột sống cong vẹo sang một hoặc hai bên.

Ụ gò ở lưng (rõ nhất khi trẻ đứng cúi lưng).

Đối diện với bên ụ gò thường là vùng lõm.

Cột sống có thể uốn ra trước/gù ra sau.

Khung chậu bị nghiêng lệch và bị xoay.

Khớp háng một bên cao hơn.

Ngắn mông một bên cao hơn.

Khớp gối không cân đối khi nằm gập gối.

Một chân có thể ngắn hơn.

Có thể kèm theo các dị tật khác.

Có thể bị liệt một số cơ chi, thân mình.

Khi trưởng thành có thể bị đau lưng.

Xét nghiệm

Chụp X-quang cột sống giúp xác định mức độ cong vẹo để can thiệp sớm.

Can thiệp

Can thiệp Phục hồi chức năng/Điều trị

Nguyên tắc

Can thiệp sớm ngay sau khi phát hiện ra cong vẹo cột sống.

Kỹ thuật can thiệp phụ thuộc mức độ cong vẹo cột sống.

Khám lại thường quy có chụp X-quang cột sống để đánh giá tiến triển.



Ảnh minh họa

Kỹ thuật can thiệp

Mức độ nhẹ-Góc COBB $\leq 20^\circ$: Tập bài tập cột sống và khám lại 6 tháng/lần.

Mức độ trung bình-Góc COBB $= 20^\circ - 45^\circ$: Nẹp cột sống, bài tập cột sống và khám lại 6 tháng/lần.

Mức độ nặng-Góc COBB $> 45^\circ$ tiến triển xấu đi nhanh: phẫu thuật chỉnh hình cột sống.

Việc đánh giá góc COBB và chỉ định kỹ thuật can thiệp phải được tư vấn bởi bác sĩ chuyên khoa về thần kinh-cột sống hoặc PHCN.

Vận động trị liệu

Các bài tập vận động dưới đây có thể tiến hành cho trẻ cong vẹo cột sống ở mọi lứa tuổi và mức độ nặng nhẹ khác nhau.

Bài tập 1: Kéo dẫn cơ bên lõm của đường cong ở tư thế nằm sấp

Mục tiêu: Kéo dẫn các nhóm cơ phía lõm của đường cong thất lưng.

Tư thế trẻ: Nằm sấp.

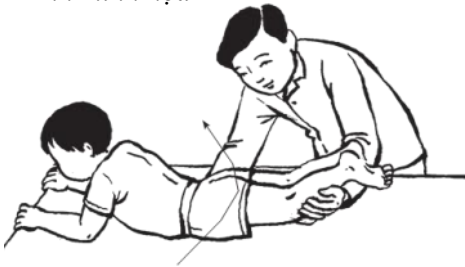
Tiến hành

Trẻ bám tay bên vai thấp vào mép giường. Ta nâng hai chân, hông trẻ đưa sang phía đối diện với bên lõm của cột sống thất lưng. Làm 10 lần. Trẻ bám tay bên vai thấp vào thành giường nâng người lên, tay kia kéo người về phía chân. Giữ tư thế này vài giây. Làm 10 lần.

Bài tập 2: Tăng tầm vận động của cột sống lưng ở tư thế ngồi

Mục tiêu: Tăng tầm vận động gập của cột sống lưng, kéo dẫn nhóm cơ duỗi lưng.

Ảnh minh họa



Tư thế trẻ: Ngồi 2 chân duỗi thẳng và áp sát, 2 tay đưa ra phía trước.

Tiến hành: Bảo trẻ đưa hai tay ra trước chạm các ngón, lưng gập. Giữ ở tư thế này vài giây. Làm 10 lần.

Bài tập 3: Chỉnh cong vẹo cột sống ở tư thế ngồi

Mục tiêu: Kéo dẫn các cơ bên lõm của đường cong, tăng cường độ mềm dẻo của cột sống.

Tư thế trẻ: Ngồi trên ghế.

Tiến hành: Làm mỗi bài tập 10 lần. Trẻ xoay người với đồ vật ở bên đối diện với phía lõm của đường cong cột sống.

Trẻ giơ cao tay bên vai thấp, tay bên kia bám vào mép ghế. Giữ ở tư thế này vài giây.

Bài tập 4: Chỉnh cong vẹo cột sống ở tư thế quỳ bốn điểm

Mục tiêu: Tăng cường độ mềm dẻo của cột sống.

Tư thế trẻ: Quỳ bốn điểm.

Tiến hành: Đưa tay bên lõm của đường cong lên phía trước. Đưa chân bên đối diện lên theo trong lúc giữ nguyên vị trí thân mình. Giữ ở tư thế này vài giây. Làm 10 lần.

Bài tập 5: Chỉnh cong vẹo cột sống ở tư thế đứng

Mục tiêu: Kéo dẫn các cơ bên lõm của đường cong, tăng cường độ mềm dẻo của cột sống.

Tư thế trẻ: Đứng thẳng.

Tiến hành: Tay bên vai thấp bám vào xà ngang kéo người lên. Vai bên đối diện hạ thấp xuống. Giữ ở tư thế này vài giây. Làm 10 lần.

Bài tập 6: Tập thở sâu

Mục tiêu: Tăng cường độ giãn nở của lồng ngực.

Tư thế trẻ: Nằm ở tư thế nửa nằm nửa ngồi. Hai tay bệnh nhân đặt dưới cơ hoành.

Tiến hành: Trẻ hít sâu vào và thở ra từ từ. Làm 10 lần.

Bài tập 7: Tập bơi

Bài tập 8: Thể dục, thể thao

Áo nẹp cột sống

Mục tiêu: Nắn chỉnh đường cong và phòng ngừa cong vẹo cột sống tiến triển xấu đi.

Chỉ định:

Trẻ trai <18 tuổi và trẻ gái <17 tuổi bị cong vẹo cột sống mức độ trung bình và nặng có thể mặc áo nẹp cột sống.

Khám lại 6 tháng/lần có chụp X-quang kiểm tra.

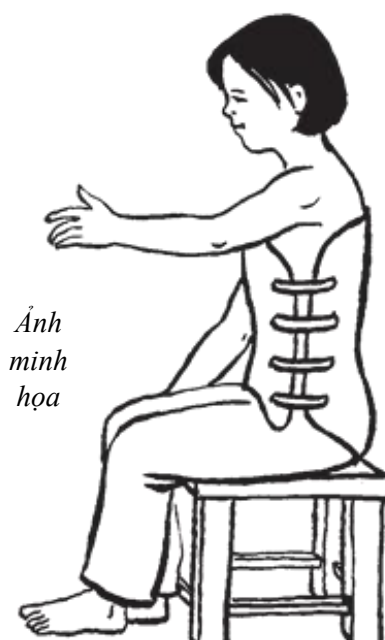
Áo nẹp cột sống không dùng cho người cong vẹo cột sống đã trưởng thành (trên 22 - 25 tuổi), cũng như người bị cong vẹo cột sống trên 60° (vì không có tác dụng).

Phẫu thuật chỉnh hình

Mục tiêu: Nắn chỉnh đường cong cột sống nặng.

Chỉ định:

Trẻ trai >18 tuổi và trẻ gái >17 tuổi.



Ảnh minh họa

Cong vẹo cột sống mức độ nặng không thể mặc áo nẹp cột sống.

Khám lại 6 tháng/lần sau phẫu thuật có chụp X-quang kiểm tra.

Giáo dục trẻ và tư vấn gia đình

Nhà trường, cha mẹ trẻ cần thường xuyên nhắc nhở trẻ ngồi học đúng tư thế phòng ngừa cong vẹo cột sống do tư thế.

Khám sức khỏe thường quy giúp phát hiện sớm cong vẹo cột sống và các bệnh có thể dẫn đến cong vẹo cột sống.

Cha mẹ có thể liên hệ với bác sỹ phục hồi chức năng, kỹ thuật viên phục hồi chức năng của các bệnh viện Trung ương - tỉnh, các Trung tâm chỉnh hình và Phục hồi chức năng để có được các thông tin về phục hồi chức năng cho trẻ bị cong vẹo cột sống.

Hướng nghiệp

Người cong vẹo cột sống khi trưởng thành cần chọn những nghề phù hợp với tình trạng bệnh lý của cột sống như: văn thư, hành chính, máy tính, hội họa...

Nên tránh những nghề lao động nặng và ảnh hưởng lên cột sống.

Hỗ trợ về tâm lý

Trẻ em, người lớn bị cong vẹo cột sống có thể có những vấn đề về tâm lý cần được cán bộ tâm lý hỗ trợ.

Gia đình cần giải thích cho trẻ hiểu về tình trạng bệnh tật của trẻ, chấp nhận và vượt qua mặc cảm của bệnh tật.

Nhà trường cần giải thích cho các học sinh trong trường hiểu về tình trạng bệnh tật của trẻ cong vẹo cột sống. Qua đó bạn bè của trẻ thông cảm, không chế nhạo và giúp đỡ trẻ bị cong vẹo cột sống trong học tập, vui chơi.

PGS. TS. BS. Cao Minh Châu
Chủ nhiệm Bộ môn PHCN
Đại học Y Hà Nội

VĂN
BẢN
PHÁP
LUẬT



Quyết định số 536/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ ngày 04 tháng 04 năm 2016 về việc phê duyệt danh mục dự án “Thúc đẩy quyền của người khuyết tật Việt Nam” do cơ quan phát triển quốc tế Hoa Kỳ tài trợ.

1. *Cơ quan chủ Dự án:* Cục Bảo trợ xã hội – Bộ Lao động, Thương binh và Xã hội
 2. *Mục tiêu Dự án:* Nâng cao khả năng sống độc lập và hòa nhập của người khuyết tật, tạo môi trường thuận lợi cho người khuyết tật hòa nhập; hoàn thiện chính sách, pháp luật, triển khai hiệu quả các kế hoạch hành động trợ giúp cho người khuyết tật; cải thiện chất lượng dịch vụ trị liệu và phục hồi chức năng; tăng cường sự tham gia của tổ chức và cá nhân người khuyết tật vào xây dựng, giám sát, đánh giá các chính sách và dịch vụ.
 3. *Thời gian thực hiện:* 05 năm
 4. *Tổng vốn thực hiện:* 21,2 triệu đô la Mỹ (USD), tương đương 445,2 tỷ đồng Việt Nam
 5. *Địa điểm thực hiện:* Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội và các tỉnh: Thái Bình, Thừa Thiên - Huế, Quảng Nam, Bình Định, Bình Phước, Tây Ninh, Đồng Nai.
- Quyết định có hiệu lực từ ngày 04/04/2016

Luật tiếp cận thông tin năm 2016

Ngày 06/04/2016, Quốc hội đã biểu quyết thông qua Dự thảo Luật tiếp cận thông tin, theo đó:

1. Nguyên tắc bảo đảm quyền tiếp cận thông tin:

- ♦ Mọi công dân đều bình đẳng, không bị phân biệt đối xử trong việc thực hiện quyền tiếp cận thông tin;
- ♦ Thông tin được cung cấp phải chính xác, đầy đủ;
- ♦ Cung cấp thông tin phải kịp thời, minh bạch, thuận lợi cho công dân, đúng trình tự, thủ tục theo quy định của pháp luật;
- ♦ Việc thực hiện quyền tiếp cận thông tin của công dân không được xâm phạm lợi ích quốc gia, dân tộc, quyền và lợi ích hợp pháp của người khác;
- ♦ Nhà nước tạo điều kiện thuận lợi để người khuyết tật, người sinh sống ở khu vực biên giới, hải đảo, miền núi, vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn thực hiện quyền tiếp cận thông tin.

2. Thông tin công dân không được tiếp cận như:

- ♦ Thông tin thuộc bí mật nhà nước
- ♦ Thông tin mà nếu để tiếp cận sẽ gây nguy hại đến lợi ích của Nhà nước, ảnh hưởng xấu đến quốc phòng, an ninh quốc gia, quan hệ quốc tế, trật tự, an toàn xã hội, đạo đức xã hội, sức khỏe của cộng đồng, gây nguy hại đến tính mạng, cuộc sống hoặc tài sản của người khác;
- ♦ Thông tin thuộc bí mật công tác;
- ♦ Thông tin về các cuộc họp nội bộ của cơ quan;
- ♦ Các tài liệu do cơ quan soạn thảo cho công việc nội bộ.

Luật tiếp cận thông tin có hiệu lực từ ngày 01/07/2018.

Quyết định số 515/QĐ-TTg của Thủ tướng Chính phủ ban hành ngày 31/3/2016 về việc phê duyệt đề án thực hiện biện pháp bảo đảm bình đẳng đối với nữ cán bộ, công chức, viên chức giai đoạn 2016 - 2020.

Nhiệm vụ, giải pháp thực hiện đề án:

1. Nâng cao nhận thức, tăng cường trách nhiệm của người đứng đầu cơ quan, tổ chức trong thực hiện chủ trương của Đảng, chính sách, pháp luật của Nhà nước về công tác cán bộ nữ và bình đẳng giới.
 2. Tăng cường công tác quy hoạch, tạo nguồn cán bộ, công chức, viên chức nữ bảo đảm mục tiêu bình đẳng giới.
 3. Bảo đảm bình đẳng giới trong bố trí, sử dụng cán bộ, công chức, viên chức.
 4. Nâng cao năng lực đội ngũ nữ cán bộ, công chức, viên chức đáp ứng yêu cầu thời kỳ đẩy mạnh công nghiệp hóa, hiện đại hóa và hội nhập quốc tế.
 5. Tăng cường công tác kiểm tra, giám sát việc thực hiện công tác cán bộ nữ và bình đẳng giới.
- Kinh phí thực hiện đề án:** Kinh phí thực hiện từ Ngân sách Nhà nước và các nguồn khác theo quy định.
- Quyết định có hiệu lực từ ngày 31/03/2016

Hôm nay là thứ sáu, tôi tranh thủ sắp xếp giấy tờ, tài liệu cho phòng làm việc gọn gàng. Đang loay hoay với tập đơn từ, tôi chợt nhìn thấy lá đơn ly hôn với nét chữ nguệch ngoạc, vội vàng khiến tôi nhớ lại câu chuyện của người phụ nữ khuyết tật ly hôn cách đây không lâu. Người phụ nữ đó là chị Diệu, đã có gia đình với một con nhỏ hai tuổi. Chị tìm đến phòng hộ tịch - tư pháp vì nghĩ rằng nơi đăng ký kết hôn thì cũng là nơi có thể giải quyết ly hôn cho chị.

Chị kể rằng chị bị nhà chồng hành hạ, đánh đập mỗi khi chị làm trái ý. Tôi ngỡ ý muốn chị kể rõ hơn những hành vi bạo lực của chồng chị thì chị chỉ âm ừ. Tôi rất tò mò vì nhìn chị không có dấu hiệu bị bạo hành nhưng điều đáng chú ý là ánh mắt chị luôn bất định, sợ sệt, lo lắng. Sau vài lần nói chuyện với chị, tôi phát hiện chị rất dễ bị kích động và không thể nhớ được những điều tôi dặn dò. Nhưng với vai trò là một cán bộ hộ tịch, tôi quyết tâm giúp chị hết sức có thể. Một tuần sau, chị Diệu quay lại gặp tôi nhưng điều khiến tôi kinh ngạc là chị bắt đầu kể lại mọi chuyện giống như thể lần đầu chúng tôi gặp nhau. Lúc đó tôi nghĩ rằng do chấn động tâm lý nên chị mới như vậy. Rồi khi tôi hỏi về chồng chị thì chị khẳng định chồng chị đã đồng ý ly hôn, mọi việc để chị quyết định.

Lúc chúng tôi đang xem một số giấy tờ thì một người đàn ông đi vào, chị Diệu bỗng đứng bật dậy, mắt chị chăm chăm nhìn tôi cầu khẩn. Người đàn ông này là chồng chị. Anh ta gay gắt nhìn chị và không quên đưa cho tôi giấy xác nhận khuyết tật thân kinh, tâm thần mức độ nặng của vợ mình. Tôi lúng túng chưa biết làm sao thì người chồng



đã xin phép đưa vợ về. Chị Diệu kháng cự lại và hét lớn lên khiến mọi người chú ý. Chồng chị dần mất kiên nhẫn, mạnh tay kéo chị về. Tôi thờ dãi nhìn theo, tâm trí mông lung về những chuyện mà chị Diệu chia sẻ. Cuối cùng, để có thể giúp được chị, tôi quyết định “mục sở thị” đến tận nơi ở của chị tìm hiểu mọi chuyện. Tôi không khỏi ngạc nhiên khi hàng xóm của chị Diệu đều nói chồng chị là người hiểu chuyện, không gây gổ với xóm giềng bao giờ. Chuyện trong nhà chị Diệu thế nào thì không ai rõ nên tôi không thu thập được gì nhiều mà chỉ thấy sự việc ngày càng rắc rối. Chị cứ một mực đòi ly hôn nhưng chồng chị lại không đồng ý. Hơn nữa, với hoàn cảnh của chị hiện tại thì rất khó để chị có thể đơn phương ly hôn. Cha mẹ chị Diệu đã qua đời, ở đây lại không còn bà con thân thích nào cả. Chị lại là người khuyết tật nặng nên cần có người giám hộ để chăm sóc, bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp, mà người đó chính là chồng chị. Một vòng tròn luẩn quẩn khiến người trong cuộc bế tắc, người ngoài cuộc muốn can thiệp cũng khó khăn. Sau đó tôi cố liên lạc với chị Diệu nhưng không được. Tôi rất bế tắc khi thấy bản thân không có kinh nghiệm làm việc với người khuyết tật, hơn nữa lại là dạng khuyết tật thân kinh,

tâm thần mức độ nặng. Thế rồi, một hôm chị Diệu chạy đến phòng tôi với túi quần áo trên tay. Chị hốt hoảng, mắt đỏ đác nhìn quanh như trốn ai. Vẫn dáng người lùn lùn ấy, người chồng lớn tiếng quát lớn về kéo chị về nhà. Lần này chị không gào thét lên mà bình tĩnh trình bày muốn ly hôn. Được đã, chị tố cáo người chồng có hành vi đánh đập mình và nhất quyết không chịu về. Hai người to tiếng với nhau trong phòng làm việc của tôi. Khi bị kích động, chị Diệu như trở thành con người khác, không thể kiểm soát và làm chủ cảm xúc, hành động của mình. Thế nhưng người chồng lại không hề có hành động vũ phu với chị. Cuối cùng, tôi phải nhờ đến công an xã can thiệp họ mới thôi tranh cãi.

Tôi nhận ra đây không đơn thuần là yêu cầu ly hôn mà nó còn chứa những uẩn khúc cần làm rõ. Thực hư câu chuyện của họ như thế nào, chỉ một mình tôi không thể tìm hiểu được ngọn ngành. Bóng dáng người vợ thất thủ theo sau lưng chồng ra khỏi cổng Ủy ban cứ ám ảnh tôi. Phòng làm việc yên ắng trở lại, tôi miên man nghĩ về hoàn cảnh của chị Diệu, bỗng từ xa bóng dáng của cô Tâm - chủ tịch Hội phụ nữ xã đi vào, tôi đứng bật dậy, trong đầu lóe lên một vài dự định...

Trần Thủy

Câu hỏi 1:

Tôi bị tai biến nên không thể cử động được nửa người bên phải. Nay tôi muốn được xin xác nhận mức độ khuyết tật để hưởng trợ cấp thì tôi phải làm những thủ tục gì?

Phòng Tư vấn pháp luật Trung tâm ACDC trả lời:

Theo quy định tại Khoản 1 Điều 44, Luật người khuyết tật năm 2010 về đối tượng được trợ cấp xã hội hàng tháng thì chỉ người khuyết tật nặng, đặc biệt nặng mới được hưởng trợ cấp. Do đó, để được hưởng trợ cấp, anh/chị cần tiến hành thủ tục xác nhận mức độ khuyết tật theo quy định của Luật này. Cụ thể, Điều 18 Luật người khuyết tật năm 2010 về thủ tục xác nhận mức độ khuyết tật, anh/chị phải làm những thủ tục như sau:

1. Gửi một bộ hồ sơ đến Ủy ban nhân dân cấp xã nơi anh/chị đang cư trú (hồ sơ bao gồm đơn xin xác nhận mức độ khuyết tật, giấy khám sức khỏe, chứng minh thư nhân dân bản photo có công chứng).
2. Sau khi nhận được hồ sơ hợp lệ, UBND xã sẽ có 30 ngày để lập hội đồng xác định mức độ khuyết tật và gửi thông báo cho anh/chị.
3. Trong thời hạn 05 ngày làm việc, kể từ ngày có kết luận của Hội đồng xác định mức độ khuyết tật, Chủ tịch Ủy ban nhân dân cấp xã niêm yết và thông báo công khai kết luận của Hội đồng xác định mức độ khuyết tật và cấp giấy xác nhận khuyết tật.

Câu hỏi 2:

Bố tôi thuộc diện người khuyết tật (bị di chứng nặng) thì có thể được cấp thẻ bảo hiểm y tế miễn phí không?

Phòng Tư vấn pháp luật Trung tâm ACDC trả lời:

Theo quy định tại điểm g khoản 3 Điều 12 Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật bảo hiểm y tế năm 2014 quy định đối tượng được Ngân sách Nhà nước trả tiền bảo hiểm y tế là Người thuộc diện hưởng trợ cấp bảo trợ xã hội hàng tháng.

Tuy nhiên người được hưởng trợ cấp xã hội hàng tháng phải là những người nặng hoặc đặc biệt nặng do Hội đồng xác định mức độ khuyết tật hoặc Hội đồng giám định y khoa xác nhận. Do vậy, nếu bố anh/chị có giấy xác mức độ khuyết tật với mức độ nặng hoặc đặc biệt nặng thì sẽ được hưởng trợ cấp xã hội hàng tháng và được ngân sách nhà nước chi trả tiền bảo hiểm y tế.

Câu hỏi 3:

Người khuyết tật có cần có người đại diện không?

Phòng Tư vấn pháp luật Trung tâm ACDC trả lời:

Với việc có cần người đại diện không cần căn cứ vào độ tuổi và dạng khuyết tật để xác định đại diện cho người khuyết tật, theo đó:

- ♦ Trường hợp người khuyết tật là người chưa thành niên thì bắt buộc phải có người đại diện. Người đại diện là cha, mẹ hoặc người giám hộ.
- ♦ Trường hợp người khuyết tật đã thành niên cần xác định hai trường hợp:
+ Nếu người khuyết tật mà vẫn làm chủ được hành vi, không bị Tòa án tuyên bố là mất năng lực hành vi dân sự thì không cần người đại diện
+ Nếu người khuyết tật đã thành niên mà bị mất năng lực hành vi dân sự (thường là những người khuyết tật thần kinh, khuyết tật trí tuệ và bị Tòa án tuyên bố mất năng lực hành vi dân sự) thì phải có người giám hộ - lúc này người giám hộ cũng là người đại diện theo pháp luật của người khuyết tật.

Trung tâm ACDC

(Địa chỉ: P12A08, Tòa nhà VNT, 19 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội)

**Tư vấn pháp luật miễn phí cho
Người khuyết tật**

Tư vấn qua điện thoại: 04 6281 1234

Tư vấn qua email:

tuvanphapluatacdc@gmail.com

Tư vấn trực tuyến trên website:

acdc.org.vn

hoặc: tuvanmienphi.vn

Tư vấn qua Facebook: Trung tâm ACDC

Tư vấn tại địa phương, qua thư tay, bản tin, trực tiếp tại văn phòng ACDC...



TRƯỜNG CAO ĐẲNG SƯ PHẠM TRUNG ƯƠNG

THE NATIONAL COLLEGE FOR EDUCATION

1. Đối tượng xét tuyển: Lớp 6 học sinh điếc năm học 2016 – 2017

2. Điều kiện xét tuyển:

Xét tuyển hồ sơ đăng kí các học sinh điếc đã học hết tiểu học và có học lực đạt từ trung bình trở lên.

Hồ sơ xét tuyển gồm:

- ♦ Sơ yếu lý lịch học sinh;
- ♦ Giấy khai sinh bản sao có công chứng;
- ♦ Học bạ cấp Tiểu học;
- ♦ Giấy chứng nhận tốt nghiệp tiểu học.

3. Nội dung xét tuyển:

- ♦ Ngôn ngữ ký hiệu;
- ♦ Môn Toán lớp 5;
- ♦ Môn Tiếng Việt lớp 5;

Thời gian dự kiến:

Hai đợt xét tuyển, phỏng vấn trực tiếp:

- + Đợt 1: Thứ 6, ngày 24 tháng 6 năm 2016;
- + Đợt 2: Thứ 6, ngày 05 tháng 8 năm 2016.

Thời gian nhập học: cho 2 lớp 6 mới là ngày thứ 6, ngày 12 tháng 08 năm 2016.

4. Nơi nhận hồ sơ:

Địa chỉ: Văn phòng Khối Trung học Điếc, tầng 4 nhà A, trường Cao đẳng Sư phạm Trung ương, 387 Hoàng Quốc Việt, phường Nghĩa Tân, quận Cầu Giấy, Hà Nội.

Điện thoại: 04 3212 1828

Di động (cô Hoan): 0977 756 380/ 0973 468 380

5. Thời gian nhận hồ sơ: Tháng 05 - 07/2016



TRUNG TÂM NGHỊ LỰC SỐNG

♦ Chỉnh sửa ảnh chuyên nghiệp trên phần mềm photoshop

♦ Tiếng Anh giao tiếp cơ bản

♦ Ngoài ra, học viên còn có cơ hội tham gia các lớp học ngoại khóa và hoạt động xã hội như học làm handmade, lớp học về sức khỏe sinh sản và tình dục, các chuyến dã ngoại bổ ích...

2. Đối tượng tuyển sinh:

- ♦ Người khuyết tật vận động hoặc dị tật nhẹ, có khả năng tự chăm sóc bản thân, giao tiếp tốt, không có các vấn đề về tâm thần, có khả năng sử dụng tay tốt.
- ♦ Người bị mồ côi, gia đình bỏ rơi không nơi nương tựa.
- ♦ Đã tốt nghiệp Trung học cơ sở hoặc cao hơn.
- ♦ Độ tuổi từ 16 đến 30 tuổi.

3. Số lượng tuyển sinh: 15 học viên

4. Yêu cầu hồ sơ:

- ♦ 01 bộ sơ yếu lý lịch có xác nhận của địa phương
- ♦ 01 bản sao chứng minh nhân dân (công chứng)

1. Chương trình học:

- ♦ Tin học cơ bản và các ứng dụng, phần mềm phổ biến
- ♦ Các ứng dụng phần mềm văn phòng (Word, Excel, PowerPoint)

- ♦ 02 ảnh màu 4x6 và 1 ảnh chân dung toàn thân (10 x15)
- ♦ 01 giấy khám sức khỏe có xác nhận của cơ quan y tế
- ♦ 01 đơn xin học theo mẫu (download tại website)
- ♦ 01 đơn xác nhận người khuyết tật theo mẫu (download tại website)

5. Quyền lợi của học viên:

- ♦ Miễn hoàn toàn học phí.
- ♦ Với các em nội trú: Tiền nhà 500.000VNĐ/tháng, tiền ăn các học sinh tự chung nhau (dự kiến 600.000 - 800.000VNĐ).
- ♦ Học viên được tham gia các khóa học tiếng anh giao tiếp cơ bản, kỹ năng mềm, các hoạt động thiện nguyện do Trung tâm tổ chức.
- ♦ Sau khi tốt nghiệp, học viên đạt yêu cầu sẽ được giới thiệu việc làm tại các công ty đối tác của Nghị lực sống.

6. Thời gian nhận hồ sơ: Hết ngày 05/05/2016

7. Địa điểm tiếp nhận hồ sơ:

Trung tâm Nghị lực sống

Địa chỉ: Phòng 1006, nhà Nơ 7A, Bán đảo Linh Đàm, Hoàng Mai, Hà Nội

Điện thoại: 0983 692 388 (Mr Bình) - 0975 821 478 (Ms Vân)

Email: phanbinh@nghilucsong.net

Website: www.nghilucsong.net

Khi nhận được hồ sơ, Trung tâm sẽ liên lạc với các ứng viên để phỏng vấn (trực tiếp hoặc qua điện thoại).



Trung tâm Hành động vì sự phát triển cộng đồng (Trung tâm ACDC) là một tổ chức Phi chính phủ Việt Nam làm việc trong lĩnh vực hỗ trợ người khuyết tật và những nhóm người yếu thế khác trong cộng đồng. Chúng tôi với một đội ngũ nhân sự trẻ, giàu nhiệt huyết và kinh nghiệm đang tìm kiếm những giải pháp khả thi nhằm xây dựng một xã hội không vật cản và vì quyền của người khuyết tật với tôn chỉ mục đích “Chúng tôi tồn tại vì sự phát triển của cộng đồng người khuyết tật Việt Nam”.

Ban biên tập:

Nguyễn Thị Lan Anh
Đàm Việt Hà
Trần Thị Minh
Nguyễn Thị Ánh Ngọc

Hàng tháng, Trung tâm ACDC cho ra mắt Bản tin chính sách & cuộc sống để phục vụ hữu ích hơn cho nhu cầu cập nhật tin tức của người khuyết tật Việt Nam và những tổ chức, cá nhân làm việc trong lĩnh vực người khuyết tật tại Việt Nam. Chúng tôi luôn hy vọng sẽ có những góp ý và cộng tác của các độc giả để bản tin ngày càng phong phú, đa dạng và thiết thực hơn. Mỗi bản tin ngoài được in giấy, sẽ được chuyển tải trên email list của diễn đàn người khuyết tật Việt Nam và trang web của Trung tâm tại địa chỉ <http://acdc.org.vn>. Khi sao chép nội dung, cần liên lạc với Ban biên tập và ghi rõ nguồn.

Liên hệ với Ban biên tập bản tin của Trung tâm ACDC:

Điện thoại: 04 6675 3946 Email: minhtran@acdc.org.vn.

Địa chỉ: Phòng 12A08, Tòa nhà VNT, 19 Nguyễn Trãi, Thanh Xuân, Hà Nội.



USAID
TỪ NHÂN DÂN MỸ

ICRC Special Fund for the

Disabled